



Návod na použitie Práčka so sušičkou

HWD80-B14939S8

HWD90-B14939S8

HWD100-B14939S8

HWD80-B14939

HWD90-B14939

HWD100-B14939

SK

Haier

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si prosím starostlivo prečítajte tento návod. V návode nájdete dôležité informácie, vďaka ktorým budete svoj spotrebič využívať naplno, zaistíte bezpečnú a správnu inštaláciu, použitie a údržbu.

Uchovávajte tento návod na vhodnom mieste, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli tak spotrebič používať bezpečne a správne.

Pokiaľ spotrebič predáte, darujete alebo necháte v dome/byte napr. po sťahovaní, zaistíte odovzdanie návodu, aby sa nový majiteľ spotrebiča mohol oboznámiť s pokynmi na jeho bezpečné používanie.

Popis

Upozornenie - Dôležité bezpečnostné informácie

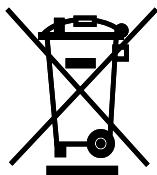


Všeobecné informácie a tipy



Informácie o ochrane životného prostredia

Likvidácia



Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča vyhodte do príslušného kontajneru, aby mohol byť recyklovaný. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Nevyhadzujte prístroje označené týmto symbolom do bežného odpadu z domácnosti. Vráťte výrobok do miestneho zariadenia na recykláciu alebo sa obráťte na svoj mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusenía!

Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte kábel pre pripojenie do elektrickej siete a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zatvoreniu dverí alebo domácich maznáčikov do spotrebiča, odstráňte západku dverí.

1- Bezpečnostné informácie	4
2- Opis výrobku	8
3- Ovládací panel	9
4-Programy	12
5-Spotreba	13
6- Denné používanie	14
7-Ekologické pranie.....	19
8-Starostlivosť a čistenie	20
9- Riešenie problémov	23
10-Inštalácia.....	27
11-Technické údaje.....	31
12-Zákaznícky servis.....	32

Pred zapnutím spotrebiča si najprv prečítajte nasledujúce bezpečnostné rady!:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy.
- ▶ Uistite sa, že sú odstránené všetky prepravné skrutky.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a držte mimo dosahu detí.
- ▶ S prístrojom manipulujte vždy minimálne vo dvojici, pretože je ťažký.

Denné používanie

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba vtedy pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti do 3 rokov udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Nedovoľte, aby sa deti alebo domáce zvieratá priblížili k spotrebiču, keď sú jeho dvere otvorené.
- ▶ Uchovávajte pracie prostriedky mimo dosahu malých detí.
- ▶ Zapnite zipsy, zaistite voľné vlákna a dbajte, aby ste zabránili zapleteniu bielizne. V prípade potreby použite vhodné pracie vrečko vyrobené na tento účel.
- ▶ Nedotýkajte sa spotrebiča alebo spotrebič nepoužívajte bosými nohami alebo mokrými alebo vlhkými rukami a nohami.
- ▶ Nezakrývajte spotrebič počas prevádzky, ani neskôr, aby sa vlhkosť mohla odpariť.
- ▶ Neumiestňujte ťažké predmety alebo zdroje tepla alebo zdroje vlhkosti na spotrebič.
- ▶ Nepoužívajte ani neskladujte horľavý čistiaci prostriedok ani chemické čistiace prostriedky v blízkosti prístroja.
- ▶ Nepoužívajte horľavé spreje v blízkosti spotrebiča.
- ▶ Neumývajte žiadne odevy ošetrované rozpúšťadlami v spotrebiči bez toho, aby ste ich predtým nevysušili vo vzduchu.
- ▶ Nepripájajte, ani neodpájajte koncovku elektrického napájacieho kábla spotrebiča z napájacej elektrickej zásuvky za prítomnosti horľavých pár a plynov.

**VAROVANIE!****Denné používanie**

- ▶ Neperte v horúcej vode penovú gumu alebo špongiovité materiály.
- ▶ Neperte bielizeň, ktorá je silne znečistená múkou, najprv ju vyklepte a predper-
te v ruke.
- ▶ Neotvárajte počas žiadneho umývacieho cyklu zásuvku na prací prostriedok.
- ▶ Nedotýkajte sa dvierok počas procesu prania, môžu byť horúce.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak je hladina vody viditeľne nad otvormi.
- ▶ Neotvárajte dvierka nasilu. Dvierka sú vybavené automatickým zámkom a
otvoria sa krátko po ukončení pracieho procesu.
- ▶ Vypnite spotrebič po každom programe prania a pred vykonaním akejkoľvek
bežnej údržby a odpojte spotrebič od elektrickej siete, aby ste ušetrili elektric-
kú energiu a tiež pre bezpečnosť.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od el. napájania ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- ▶ Uistite sa, že miestnosť je suchá a dobre vetraná. Teplota okolia
by mala byť medzi 5 °C a 35 °C.
- ▶ Nezakrývajte vetracie otvory v základni kobercom alebo podobnými predmet-
mi.
- ▶ Udržujte oblasť okolo spotrebiča bez prachu a nečistôt.
- ▶ Pred použitím spotrebiča skontrolujte, že je vo vnútri iba bielizeň a nenachá-
dzajú sa tam domáce zvieratá ani deti.
- ▶ Sušte iba textílie prané vo vode.
- ▶ Dbajte na to, aby ste sušičku nezaťažovali viac, ako je nominálne zaťaženie.
- ▶ Z vreciek vyberte všetky predmety, napríklad zapalovače a zápalky.
- ▶ Zmäkčovadlá textílií alebo podobné výrobky používajte tak, ako je uvedené na
obale výrobcu.
- ▶ Všimnite si, že posledná časť cyklu sušenia prebieha bez zahrievania (cyklus
ochladzovania), aby sa zabezpečilo, že prádlo zostane pri teplote, ktorá ho
nepoškodí.
- ▶ Nenechávajte spotrebič dlhšiu dobu bez dozoru. Ak plánujete dlhú neprítom-
nosť, cyklus sušenia sa musí prerušiť vypnutím zariadenia a jeho odpojením od
siete.
- ▶ Nevypínajte spotrebič s výnimkou toho, kedy je dokončený cyklus sušenia. Po
skončení cyklu bielizeň čo najskôr vyberte, aby sa uvoľnili zvyšková teplota a
vlhkosť.



VAROVANIE

Denné používanie

V spotrebiči nesusťe nasledujúce predmety:

- ▶ Predmety, ktoré neboli vyprané.
- ▶ Predmety, ktoré boli kontaminované horľavými látkami, ako je kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovače škvŕn, terpentín, vosky, odstraňovače voskov alebo iné chemikálie. Výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch. Tieto predmety sa pred sušením v spotrebiči musia vždy najskôr vyprať ručne v horúcej vode s väčším množstvom čistiaceho prostriedku a potom sa musia nechať vysušiť na čerstvom vzduchu.
- ▶ Predmety, ktoré obsahujú čalúnenie alebo vypchávky (napr. vankúše, bundy), pretože ich výplň by sa mohla v spotrebiči vznietiť.
- ▶ Predmety, ktoré obsahujú veľký podiel gumi, penovej gumi (latexovej peny) alebo materiálov podobných kaučuku, ako sú sprchovacie čiapky, nepremokavé textílie, pogumované výrobky a časti odevov a vankúše vyplnené penovou gumou.

Po každom programe sušenia vypnite spotrebič, aby ste šetrili elektrinu a zaistili bezpečnosť.

Údržba/čistenie

- ▶ Zaistite, aby pri vykonávaní čistenia a údržby boli deti pod dozorom.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- ▶ Uistite sa, že gumová tesniaca manžeta a jej okolie je čisté a ak sa spotrebič nepoužíva, otvorte dverka a zásuvku na prací prostriedok, pre zabránenie vzniku zápachov.
- ▶ Nepoužívajte pri čistení kropiace ani parné prístroje.
- ▶ Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ▶ Neopravujte spotrebič svojpomocne. V prípade nutnosti opravy spotrebiča kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Zo spotrebiča odstráňte všetky cudzie predmety, ako sú kovové predmety, chemikálie, krehký tovar, zapálené sviečky, zapálené cigarety atď.

Inštalácia

- ▶ Zabezpečte umiestnenie, ktoré umožňuje úplné otvorenie dverí. Neinštalujte spotrebič za uzamykatelné dvere, posuvné dvere alebo dvere so závesmi na opačnej strane ako sú dvere zariadenia, pretože to obmedzuje úplné otvorenie dverí zariadenia.

**VAROVANIE**

- ▶ Prístroj umiestnite na dobre vetranom mieste. Zabezpečte umiestnenie, ktoré umožňuje úplné otvorenie dverí.
 - ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte vonku na vlhké miesto alebo do priestoru, ktorý môže byť náchylný na únik vody. V prípade zatopenia spotrebič vytiahnite z elektrickej siete a zariadenie nechajte prirodzene vyschnúť.
 - ▶ Zariadenie inštalujte alebo používajte iba tam, kde je teplota vyššia ako 5 °C.
 - ▶ Prístroj neumiestňujte priamo na koberec alebo blízko steny alebo nábytku.
 - ▶ Nevystavujte spotrebič mrazu, teplu alebo priamemu slnečnému svetlu alebo v blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporáky, radiátory).
 - ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na výkonnostnom štítku súhlasia so sieťovým napájaním. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na elektrikára.
 - ▶ Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
 - ▶ Uistite sa, že bola použitá iba doručená sada elektrických káblov a hadíc.
 - ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu elektrického kábla a zástrčky. Ak je poškodená, musí ho vymeniť elektrikár.
 - ▶ Pre napájanie použite samostatnú uzemnenú zásuvku, ktorá je po inštalácii jednoducho prístupná. Spotrebič musí byť uzemnený.
- Len pre Spojené kráľovstvo:** Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-žilovou (uzemnenou) zástrčkou, ktorá je vhodná do štandardnej 3-žilovej (uzemnenej) zásuvky. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.
- ▶ Uistite sa, že hadicové spoje a spoje sú pevné a nedochádza k úniku vody.

Účel použitia

Tento spotrebič je určený iba na pranie a sušenie bielizne, ktorú možno prať v práčke. Vždy sa riadte pokynmi uvedenými na štítku každého odevu. Je určená výhradne pre domáce použitie vo vnútri domu. Nie je určená na komerčné alebo priemyselné využitie.

Nie je dovolené prístroj akokoľvek meniť alebo upravovať. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu všetkých nárokov na záruku a zodpovednosť.

i Poznámka: Odchýlky

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa ilustrácie v nasledujúcich kapitolách môžu líšiť od vášho modelu.

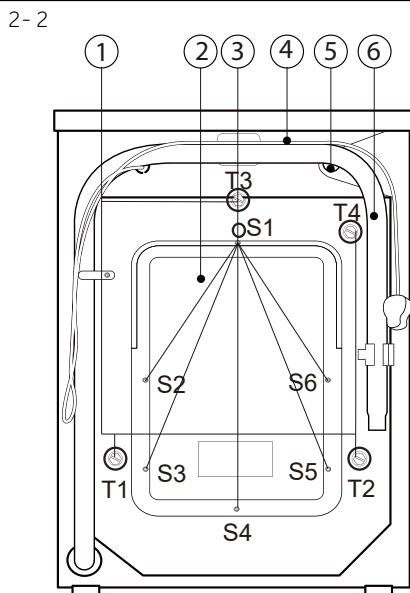
2.1 Obrázok spotrebiča

Predná strana (Obr. 2.-1).

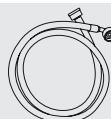
Zadná strana (Obr. 2.-2).



- 1 Zásuvka na prací prostriedok/
aviváž
- 2 Pracovná doska
- 3 Volič programov
- 4 Ovládací panel
- 5 Dvere pračky
- 6 Servisná klapka
- 7 Nastaviteľné nožičky



- 1 Transportné skrutky (T1-T4)
- 2 Zadný kryt
- 3 Skrutky zadného krytu (S1-S6)
- 4 Napájací kábel
- 5 Prívodný ventil vody
- 6 Odtoková hadica



Prívodná
hadica



5 Zasúvacie
zátky



Držiak odtokovej
hadice



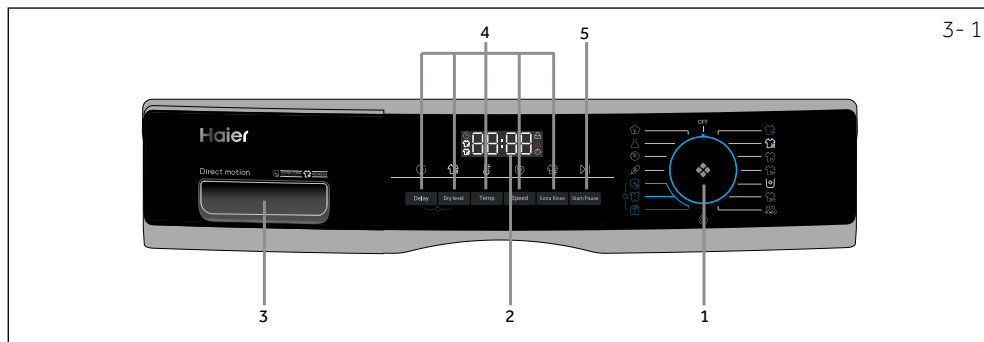
2x
2x
Podložky
na zníženie
hľuku



Záručný list



Návod na
použitie



- | | | |
|------------------|--|--------------------------|
| 1 Volič programu | 3 Zásuvka na prací pro-
striedok/aviváž | 4 Funkčné tlačidlá |
| 2 Displej | | 5 Tlačidlo "Štart/Pauza" |



Poznámka: Akustický signál

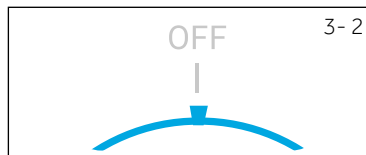
V nasledujúcich prípadoch nie je štandardne vydaný zvukový signál:

- ▶ pri stlačení tlačidla
- ▶ pri otočení voliča programov
- ▶ na konci programu

Ak je to potrebné, je možné zvoliť akustický signál; pozri DENNÉ POUŽITIE (str. 18, bod 6.13).

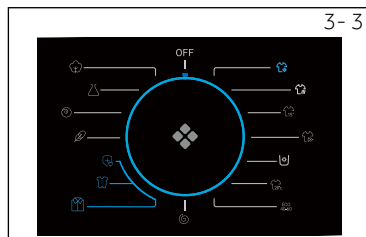
3.1 VYPNUTÉ

Otočením gombíka do ľubovoľnej polohy (okrem OFF) spustíte stroj. Otočením gombíka do polohy OFF stroj vypnete (obr. 3-2).



3.2 Volič programu

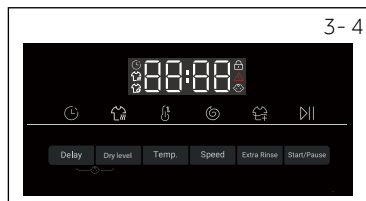
Otáčaním gombíka (obr. 3-3) sa zobrazí jeden z 15 programov (VYPNUTÉ nie je zahrnuté), ktoré možno vybrať, budú zobrazované predvolené nastavenia.

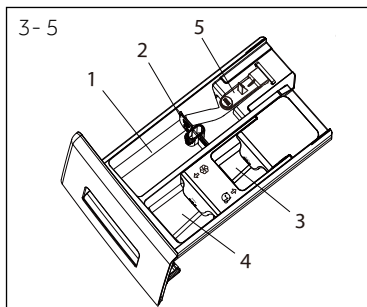


3.3. Displej

Displej (Obr. 3-4) zobrazuje nasledujúce informácie:

- ▶ Čas prania
- ▶ Posunutie času ukončenia
- ▶ Chybové kódy a servisné informácie
- ▶ Funkčné tlačidlá a tlačidlo „Štart / Pauza“
- ▶ Parné umývanie
- ▶ Zamykanie dverí
- ▶ Detský zámok
- ▶ Suché





3.4 Zásuvka na prací prostriedky

Po otvorení zásuvky, môžete vidieť nasledujúce komponenty (obr. 3-5):

1: Priehradka na práškový alebo tekutý prací prostriedok
2: Prepínač čistiaceho prostriedku, nadvihnite ho pre práškový prací prostriedok, pre tekutý prací prostriedok ho dajte dole.

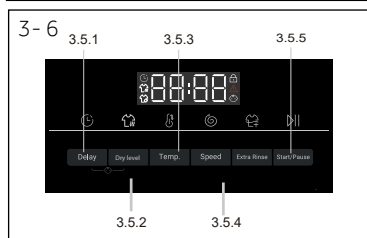
3: Priehradka na aviváž.

4: Zaisťovač úchytku, zatlačte ju nadol a vytiahnite zásuvku
Odporúčania týkajúce sa typu pracích prostriedkov sú vhodné pre rôzne teploty prania

Pozrite si príručku na prací prostriedok (pozri P11).

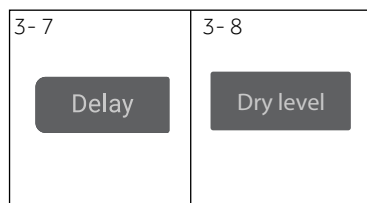
3.5 Tlačidlá funkcií

Funkčné tlačidlá (obrázky 3-6) umožňujú pred vybratím programu nastaviť ďalšie možnosti ešte pred spustením programu. Po ich stlačení sa na displeji zobrazí príslušná kontrolka. Vypnutím spotrebiča alebo nastavením nového programu sa všetky možnosti vypnú. Ak má tlačidlo viac možností, je možné zvoliť požadovanú možnosť opakovaným stláčaním tlačidla. Stlačením tlačidiel sa zvoli funkcia.



i Poznámka: Nastavenia od výrobcu

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov v každom programe definuje spoločnosť Haier špecifické predvolené nastavenia. Ak neexistujú žiadne špeciálne požiadavky, odporúčajú sa predvolené nastavenia.



3.5.1 Funkčné tlačidlo „Odloženie“

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-7) spustíte program s oneskorením. Oneskorenie času ukončenia sa môže zvyšovať v krokoch po 30 minútach od 0,5-24hod (Čas ukončenia bude dlhší ako čas pôvodného programu). Napríklad zobrazenie 6:30 znamená, že koniec programového cyklu nastane o 6 hodín a 30 minút. Stlačením tlačidla "Start / Pauza" aktivujete časové oneskorenie. Neplatí pre program "Odstredovanie", Osvieženie, Sušenie, Samočistenie".

i Poznámka: Tekutý prací prostriedok

Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa odloženie konca programu neodporúča aktivovať.

3.5.2 Funkčné tlačidlo "Úroveň suchosti"

Dotyk tohto tlačidla (Obr. 3-8) podľa potreby zmeníte alebo zrušíte funkciu úroveň sušenia.

DL-1:
Stlačte tlačidlo Úroveň sušenia, na displeji sa zobrazí dL-1, čo znamená, že oblečenie bude po vysušení vhodné na žehlenie.

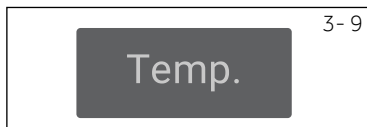
DL-2
Stlačte tlačidlo Dry level (Úroveň sušenia), na displeji sa zobrazí dL-2, čo znamená, že oblečenie môžete po vysušení priamo nosiť.

DL-3
Stlačte tlačidlo Dry level (Úroveň sušenia), na displeji sa zobrazí dL-3, čo znamená, že oblečenie je možné priamo po sušení uložiť.

Postupným stláčaním tlačidla môžete nastaviť čas sušenia 30, 60, 90, 120, 150 minút, ikona sušenia sa rozsvieti. Ak sa na displeji zobrazí alebo nezobrazí žiadna hodnota "0", funkcia sušenia je deaktivovaná, ikona sušenia nesvieti.

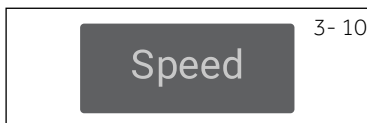
3.5.3 Funkčné tlačidlo „Teplota“

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-9) zmeníte teplotu prania programu. Ak nie je zobrazená žiadna hodnota na displeji sa zobrazuje (--), voda sa nebude ohrievať, vykoná sa pranie v studenej vode.



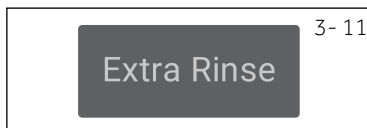
3.5.4 Funkčné tlačidlo „Speed“ (Odstredovanie)

Stlačením tohto tlačidla (Obr. 3-10) zmeníte alebo zrušíte program odstredenia. Ak na displeji nie je osvetlená žiadna hodnota displej ukazuje "0", prádlo sa nebude žmýkať.



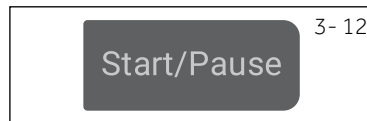
3.5.5 Funkčné tlačidlo „Extra rinse“ (Prídavné plákanie)

Stlačte toto tlačidlo (Obr. 3-11) pre intenzívnejšie prepláchnutie bielizne čerstvou vodou. Odporúča pre osoby s citlivou pokožkou. Dotknite sa tlačidla niekoľkokrát po sebe a môžete vybrať nula až tri ďalšie cykly. Budú sa zobrazovať na displeji pomocou tlačidiel P--0/ P--1/P--1/P--2/P--3. Rôzne možnosti programu sú rôzne.



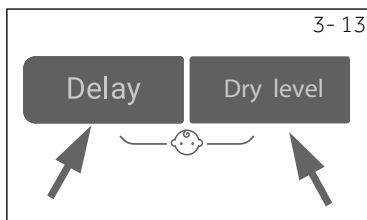
3.6 Tlačidlo "Štart/Pauza"

Stlačte toto tlačidlo (Obr. 3-12), pre spustenie alebo prerušenie aktuálne zobrazeného programu. Počas nastavovania programu a počas spustenia programu LED kontrolka "Štart/Pauza" svieti alebo pri prerušení bliká.



3.7 Detský zámok

Po výbere programu a následnom spustení súčasne stlačte a podržte na 3 sekundy tlačidlá „Oneskorenie“ a „Úroveň suchosti“ (Obr. 3-13), aby ste zablokovali všetky prvky panela proti aktivácii , zobrazenie panela. Na odblokovanie sa znova stlačte obidva tlačidlá. Keď je detská poistka aktívna, rozsvieti sa kontrolka detskej zámky. Funkcia je voliteľná a nastaviť sa dá len, ak je práčka zapnutá.



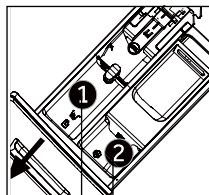
Pri stlačení tlačidla, pokiaľ je aktivovaný detský zámok, na displeji sa zobrazí **CL01** (Obr. 3-14). Zmena nie je spustená.



Poznámka: Postup na kontrolu počtu cyklov, ktoré stroj vykonal

Postup: v pohotovostnom režime najskôr zvolte program "Bavlna" a potom stlačte „Teplota“, a súčasne „Rýchlosť“, zobrazí počet spustených cyklov na 2 sekundy a potom sa vráti do pohotovostného režimu. Po skončení programu sa kumulatívny počet cyklov pripočíta k 1. Ak je počet cyklov vyšší ako 9999, zobrazí sa v hexadecimálnom tvare.

• Áno, ° Voliteľné, / Nie



Priestor na pracie prostriedky pre:

- 1 Prací prostriedok na hlavné pranie
- 2 Aviváž alebo parfum do práčky

Program	Max. náplň ⁴⁾ v kg		Teplota				Výcho- disková rýchlosť odstre- dovania	Funkcia			
	pranie v kg	sušenie v kg	v °C ¹⁾	Východisková teplota	1	2		Úroveň sušenia	Prídavné plákanie	Odloženie konca programu	
	HWD80/90 HWD100		rozsah nastaviteľných teplôt				v ot./ min				
 Bavlna	8/9/10	5/6/6	* na 90	40	●	○	Bavlna	1400	○	○	○
 Syntetika	8/9/10	5/6/6	* do 60	40	●	○	Syntetická alebo zmie- šaná bielizeň	1200	○	○	○
 Vlna	1	/	* do 40	*	●	○	Látka s možnosťou prania v pračke z vlny alebo s obsahom vlny	800	/	○	○
 Jemná bielizeň	2/2/2,5	/	* do 30	30	●	○	Jemná bielizeň a hodváb	600	/	○	○
 Starostlivosť pri alergií	8/9/10	5/6/6	* na 90	60	●	○	Bavlna	1000	○	○	○
 Dojčen- ské oblečenie	4/4,5/5	2,5/3/3	* na 90	60	●	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	○	○	○
 Košele	2,5/3/3,5	1/1,5/1,5	* do 40	40	●	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	○	○	○
 Odstredenie	8/9/10	5/6/6	/	/	/	/	všetky látky	1000	○	/	/
 ECO 40-60	8/9/10	5/6/6	/	/	●	○	/	/	○	/	○
 Bavlna 20°C	8/9/10	5/6/6	/	/	●	○	Bavlna	1000	○	○	○
 Samočistenie	/	/	/	/	●	○	/	/	/	/	/
 Rýchly	8/9/10	5/6/6	* do 40	40	●	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	○	○	○
 15' Rýchly 15 ²⁾	1	1	* do 40	*	●	○	Bavlna/Syntetické prádlo	1000	○	○	○
 Suchý	/	5/6/6	/	/	/	/	Bavlna/Syntetické prádlo	/	○	/	/
 Osvieženie ³⁾	1	/	/	/	/	/	Bavlna/Syntetické prádlo	/	/	/	/

*Rozsah teploty vody od "bez ohrevu"

¹⁾ Teplotu prania 90 °C zvolte len pre špeciálne hygienické požiadavky

²⁾ Znížte množstvo pracieho prostriedku, pretože dĺžka programu je krátka (nemuselo by dôjsť k dokonalému vyplákaní).

³⁾ Po použití programu Osvieženie je potrebné oblečenie vysušiť, pretože na odstránenie pachov sa používa para. Uistite sa, že tlak vody zodpovedá normám a nepridávajte prací prášok ani prací prostriedok.

⁴⁾ Merané v suchom stave bielizne.

Dizajn a technické údaje sa môžu kvôli zlepšeniu kvality zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Naskenujte QR kód na energetickom štítku, kde môžete nájsť informácie o spotrebe energie.

Skutočná spotreba energie sa môže líšiť od deklarovanej spotreby v závislosti od miestnych podmienok



Poznámka: Automatická hmotnosť

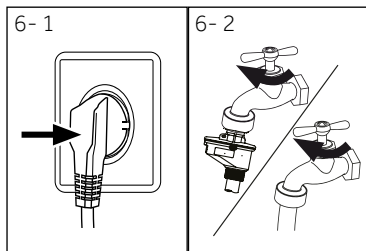
Spotrebič je vybavený rozpoznávaním hmotnosti náplne. Pri nízkom zaťažení sa v niektorých programoch automaticky zníži množstvo energie, vody a doby prania.

Predvolená doba zobrazovania sa môže líšiť v závislosti od hmotnosti náplne. Rozpoznanie hmotnosti náplne prebieha v programoch: Mix, Syntetika, Bavlna, Bavlna 20 °C, Eco 40- 60°.

Orientačné informácie (podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2023):

Menovitá kapacita	Program	 (kg)	 (HH:MM)	 (kWh/cykľus)	 (l/cykľus)	Max. Teplota v °C	Efektívna rýchlosť (RPM)	 Zvyšková vlhkosť (%)
8 kg	Eko 40-60	8,0	3:38	0,680	62,0	30	1530	53,0
	Eko 40-60	4,0	2:45	0,475	41,0	30	1530	52,0
	Eko 40-60	2,0	2:40	0,245	31,0	25	1530	55,0
	Bavlna 20°C	8,0	1:00	0,320	75,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	8,0	1:40	1,800	75,0	57	1600	50,0
	Vlna 30°C	2,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Rýchly 15' 30°C	2,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0
9 kg	Eko 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	32	1550	52,0
	Eko 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	32	1550	52,0
	Eko 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1550	54,0
	Bavlna 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1600	50,0
	Vlna 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rýchly 15' 30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eko 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	32	1550	52,0
	Eko 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	32	1550	52,0
	Eko 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1550	54,0
	Bavlna 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1600	50,0
	Vlna 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Rýchly 15' 30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0

Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40-60 a cyklus prania a sušenia sú len orientačné.



6.1 Napájanie

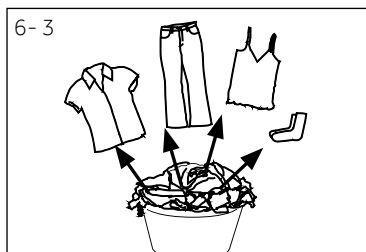
Pripojte práčku k napájaciemu zdroju (220V až 240V ~/50Hz, Obr. 6-1). Pozrite si aj časť INŠTALÁCIA (pozri strana 28).

6.2 Pripojenie vody

- Pred pripojením skontrolujte čistotu prívodu vody.
- Otvorte kohútik (Obr.6-2).

i Poznámka: Tesnosť

Pred použitím skontrolujte, či nedošlo k úniku vody v spojení medzi kohútikom a prírodnou hadicou tak, že otvoríte kohútik.



6.3 Príprava bielizne

- Roztriedte oblečenie podľa druhu látky (bavlna, syntetika, vlna alebo hodváb) a tiež podľa znečistenia (Obr. 6-3). Dbajte na štítiky oblečenia pre pranie.
- Oddelte biele oblečenie od farebného. Nové farebné textilie prvýkrát vyperte ručne, pre kontrolu, či neblednú alebo nepúšťajú farbu.
- Vyprázdňte vrecká (kľúče, mince atď.) a odstráňte tvrdšie dekoratívne predmety (napr. brošne), rovnako ako horľavé predmety (papierové vreckovky, zapalovače, zápalky atď.).
- Odevy bez lemov, chĺstovité a jemne tkané textilie, ako sú jemné záclony, vložte do vrecka na pranie z dôvodu starostlivosti o túto jemnú bielizeň (ideálne vykonajte pranie v ruke či chemické čistenie v čistiarňi).
- Stiahnite zipsy, suché zipsy a háčiky, uistite sa, že sú gombíky prišité tesne.
- Vložte jemné tkaniny, ako je bielizeň bez pevného lemu, jemná spodná bielizeň a drobné predmety ako sú ponožky, opasky, podprsenky atď. do pracieho vreca.
- Rozložte veľké kusy, ako sú napríklad posteľné prádlo, posteľné prikrývky atď.
- Džínsy a potlačené, dekorované textilie alebo textilie s intenzívnymi farbami prevráťte, podľa možnosti ich perte osobitne.

i Poznámka: Špeciálne rady pre sušenie

- Roztriedte oblečenie podľa tkaniny (bavlna, syntetika a pod.), požadovanej úrovne uschnutia a príslušnej zostatkovej vlhkosti. Postupujte podľa pokynov na štítku bielizne a sušte iba tie odevy, ktoré možno sušiť v sušičke.
- Pred sušením vyžmýkajte bielizeň na maximálnu rýchlosť odstredovania.
- Neprekračujte max. náplň
- Veľmi veľké kusy sa majú tendenciu skrútiť. Ak bielizeň nebola dostatočne vysušená, pretraste ju a opäť vysušte pomocou programu SUŠENIE.
- Najmä jemné tkaniny, ktoré sa ľahko zrazia alebo stratia svoj tvar, rovnako ako napr. hodvábné pančuchy, spodné prádlo atď., by nemali byť v spotrebiči vysušované. Dajte jemné prádlo do pracieho vreca a zabráňte jeho presušeniu.
- Jersey a úplety nesmú byť sušené, aby sa zabránilo ich zrazeniu.

6.3 Tabuľka starostlivosti

Pranie			
	Možnosť prania až do 95 °C bežný proces		Možnosť prania až do 60 °C bežný proces
	Možnosť prania až do 40 °C bežný proces		Možnosť prania až do 40 °C jemný proces
	Možnosť prania až do 30 °C bežný proces		Možnosť prania až do 30 °C jemný proces
	Ručné pranie max. 40°C		Neprať
Bielenie			
	Je povolené akékoľvek bielenie		Len kyslík/ bez chlóru
			Nebieliť
Sušenie			
	Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri normálnej teplote		Sušenie v bubnovej sušičke je možné pri nižšej teplote
	Sušenie na šnúre		Sušenie na plocho
Žehlenie			
	Žehlite pri maximálnej teplote až do 200 °C		Žehlite pri strednej teplote až do 150 °C
	Nežehliť		Žehlite pri nízkej teplote až do 110 °C; bez pary (žehlenie parou môže spôsobiť nezvratné poškodenie)
Profesionálna starostlivosť o textílie			
	Suché čistenie v tetrachlóreténe		Suché čistenie v uhľovodíkoch
	Profesionálne mokré čistenie		Nepoužívajte profesionálne mokré čistenie
			Nepoužívajte chemické čistenie

Nie všetky tieto symboly sa zobrazujú v ponuke spotrebiča.

6.4 Vloženie prádla do spotrebiča

- ▶ Vložte kúsok po kúsku bielizeň do bubna.
- ▶ Spotrebič nepreťažujte. Dbajte na rôzne maximálne zaťaženia podľa jednotlivých programov! Pravidlo pre maximálne zaťaženie: Udržujte šesť centimetrov medzi naloženým prádlom a vrcholom bubna.
- ▶ Dvierka dôkladne zatvorte. Uistite sa, že nie je privretá žiadna bielizeň.

**UPOZORNENIE!**

Netextilné, ako aj malé, voľné alebo ostré hrany môžu spôsobiť poruchy spotrebiča a poškodenie odevov.

6.5 Výber pracieho prostriedku

- Účinnosť a výkonnosť prania je určená kvalitou použitého pracieho prostriedku.
- Používajte len prací prostriedok určený na pranie v práčke.
- V prípade potreby použite špecifické pracie prostriedky, napr. pre syntetické a vlnené tkaniny.
- Prečítajte si tipy na samolepky na prací prostriedok na doske.
- Nepoužívajte pracie prostriedky, ako je trichlóretylén a podobné výrobky.

Program	Druh pracieho prostriedku				
	Univerzálny	Farba	Jemná bielizeň	Špeciálne	Aviváž
 Bavlna	L/P	L/P	-	-	o
 Syntetika	-	L/P	-	-	o
 Vlna	-	-	L/P	L/P	o
 Jemná bielizeň	-	-	L/P	L/P	o
 Starostlivosť pri alergií	L/P	L/P	-	-	o
 Dojčenské oblečenie	-	-	L/P	L/P	o
 Košeľe	L/P	L/P	-	-	o
 Odstredenie	-	-	-	-	-
 ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o
 20°C Bavlna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Samočistenie	-	-	-	-	-
 Rýchly	L/P	L	-	-	o
 15' Express 15'	L	L	-	-	o
 Suchý	-	-	-	-	-
 Osvieženie	-	-	-	-	-

L = gélový/tekutý prací prostriedok

P = práškový prací prostriedok

O = voliteľný

- = no

Pri použití tekutého pracieho prostriedku sa neodporúča aktivovať odložený koniec programu.

Odporúčame používať:

- Prací prášok: 20°C až 90°C * (najlepšie použitie: 40-60°C)
- Prací prostriedok na farebné: 20 °C až 60 °C (najlepšie použitie: 30-60°C)
- Prací prostriedok pre vlnu/jemný prací prostriedok: 20°C až 30°C (= najlepšie použitie) 20 °C až 30 °C)

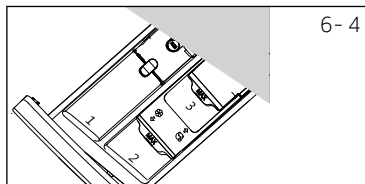
Teplotu prania 90 °C zvolte len pre špeciálne hygienické požiadavky.

*Ak zvolíte teplotu vody 60 °C alebo vyššiu, odporúčame vám nepoužívať prací prostriedok. Prosím, použite špeciálny dezinfekčný prostriedok, ktorý je vhodný na bavlnené alebo syntetické tkaniny:

*Je lepšie použiť menej pracieho prášku alebo pracie prostriedky s voľným mydlom.

6.6 Pridávanie pracieho prostriedku

1. Vysuňte zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložte požadované chemikálie do zodpovedajúcich prepážok (Obr. 6-4)
3. Zásuvku jemne zatlačte.



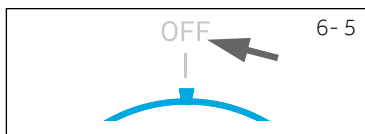
6- 4

i Poznámka:

- ▶ Odstráňte zvyšky pracích prostriedkov pred ďalším cyklom prania zo zásuvky na prací prostriedok.
- ▶ Nepoužívajte nadbytočné množstvo pracieho alebo aviváže.
- ▶ Postupujte podľa pokynov na balení pracieho prostriedku.
- ▶ Prací prostriedok vždy pridávajte tesne pred začiatkom pracieho cyklu.
- ▶ Koncentrovaný tekutý prací prostriedok pred pridaním zriedte.
- ▶ Nepoužívajte kvapalnú čistiacu prostriedok, ak je zvolený odložený koniec programu "Delay".
- ▶ Starostlivo vyberte nastavenia programu podľa symbolov starostlivosti uvedených na všetkých štítkoch bielizne a podľa programovej tabuľky.

6.7 Zapnutie spotrebiča

Otočením gombíka do ľubovoľnej polohy (okrem OFF a Spin) spustíte stroj. Otočením gombíka do polohy OFF stroj vypnete (obr. 6-5).

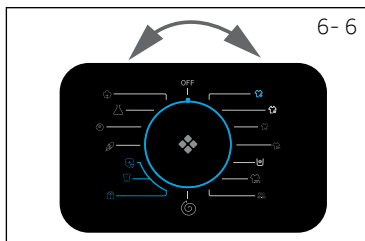


6- 5

6.8 Zvoľte program

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov prania, vyberte program, ktorý zodpovedá stupňu znečistenia a typu bielizne.

Otáčaním voliča programov (Obr. 6-6) vyberte správny program. Zobrazia sa predvolené nastavenia.



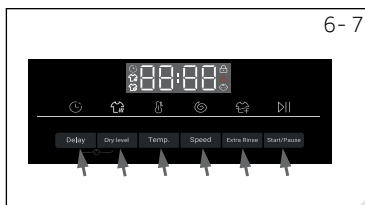
6- 6

i Poznámka: Odstránenie zápachu

Pred prvým použitím odporúčame spustiť program "Samočistenie" bez náplne a s malým množstvom pracieho prostriedku v priestore pre prací prostriedok (2) alebo so špeciálnym čistiacim prostriedkom pre práčku na odstránenie prípadných prilepených zvyškov.

6,9 Uskutočnite jednotlivé voľby

Vyberte požadované možnosti a nastavenia (Obr. 6-7); pozri OVLÁDACÍ PANEL.



6- 7

6-8



6.10 Spustenie pracieho programu

Dotknite sa tlačidla "Štart/Pauza" (Obr. 6-8) pre spustenie. LED kontrolka tlačidla "Štart/Pauza" prestane blikať a bude svietiť nepretržite. Práčka bude pracovať podľa aktuálnych nastavení. Zmeny je možné uskutočniť iba po zrušení programu.

6.11 Prerušenie - zrušenie programu prania

Pre prerušenie bežiaceho programu jemne stlačte tlačidlo "Štart/Pauza". LED nad tlačidlom začne blikať. Opätovným stlačením obnovte proces prania.

Zrušenie bežiaceho programu a jeho jednotlivých nastavení

1. Dotknite sa tlačidla "Štart/Pauza" pre prerušenie bežiaceho programu.
2. Otáčaním gombíka vyberte program "Odstredovanie" a stlačte tlačidlo "Rýchlosť" (nastavte rýchlosť "0"), aby ste vypustili vodu.
3. Potom vyberte nový program a spustite ho.

6.12 Po praní



Poznámka: Poistka dverí

- Z bezpečnostných dôvodov sú dvere počas cyklu prania zamknuté. Dvere je možné otvoriť len na konci programu alebo po správnom zrušení programu (pozri opis vyššie).
- V prípade vysokej hladiny vody, vysokej teploty vody a počas odstredovania nie je možné otvoriť dvere; je zobrazené **LOC** -.

1. Na konci programového cyklu sa zobrazí **End**.
2. Spotrebič sa automaticky vypne.
3. Odstráňte bielizeň čo najskôr, ako to bude možné, narábajte s ňou jemne, aby ste zabránili ďalšiemu pokreniu.
4. Vypnite prívod vody.
5. Odpojte sieťový kábel.
6. Otvorte dvierka, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti a pachov. Ak spotrebič nepoužívate, dvierka nechajte otvorené.



Poznámka: Pohotovostný režim/úsporný režim

Ak je práčka zapnutá a nie je aktivovaný prací program do 2 minút, alebo ak nie je na konci programu vyňatá bielizeň a spotrebič vypnutý, prejde po 2 minútach automaticky do pohotovostného režimu. Displej sa vypne. Týmto spôsobom sa šetrí energia.



Poznámka: Cyklus schladenie v programe "Sušenie"

Posledná časť sušiaceho cyklu prebieha bez tepla, čím je zaistená teplota, ktorá odevy nepoškodí.

6.13 Aktivácia alebo deaktivácia zvukovej signalizácie

Akustický signál môžete v prípade potreby zrušiť:

1. Zapnite spotrebič.
2. Vyberte program "Self clean" (Samočistenie).
3. Stlačte tlačidlo "Úroveň sušenia" a "Teplota." a tlačidlo "Extra plákanie" súčasne po dobu približne 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí „**BEEP OFF**“ a bzučiak sa deaktivuje. Na aktiváciu bzučiaka stlačte súčasne tieto tri tlačidlá. Zobrazí sa „**BEEP On**“.



Použitie zodpovedné voči životnému prostrediu

Pranie

- ▶ Ak chcete dosiahnuť najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času, použite odporúčanú maximálnu veľkosť náplne.
- ▶ Nepreťažujte spotrebič (dodržiajte predpísané hodnoty maximálneho množstva vloženej bielizne pri jednotlivých programoch).
- ▶ Pre mierne znečistenú bielizeň vyberte program "Expres 15".
- ▶ Aplikujte presné dávky každého pracieho prostriedku.
- ▶ Vyberte najnižšiu primeranú teplotu prania - moderné pracie prostriedky účinne perú aj pri teplotách menej ako 60°C.
- ▶ Zvýšte predvolené nastavenia iba v prípade silného znečistenia.
- ▶ Použite maximálnu rýchlosť žmýkania bielizne, ak chcete ďalej využiť program sušenia.

Sušenie

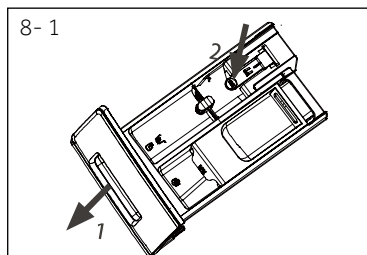
- ▶ Použite maximálne množstvo náplne podľa typu modelu 5/6 kg.
- ▶ Pred spustením programu sušenia bielizeň pretraste.
- ▶ Na pranie nepoužívajte aviváž, pretože bielizeň sa s programom sušičky stane nadýchanou a mäkkou.



Poznámka: Všeobecné informácie:

- ▶ Programom eco 40-60 je možné vyčistiť bežne zašpinenú bavlnenú bielizeň ktorá je prateľná pri teplote 40°C alebo 60°C spolu v rovnakom cykle a tento program sa používa na hodnotenie súladu s právnymi predpismi EÚ o ekodizajne.
- ▶ Najúčinnějšíe programy, pokiaľ ide o spotrebu energie, sú vo všeobecnosti tie, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.
- ▶ Hlučnosť a zvyšková vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyšší je hlučnosť a tým nižší je obsah zvyškovej vlhkosti.

8- 1



8.1 Čistenie zásuvky na prací prostriedok

Vždy sa uistite, že po skončení cyklu v zásuvke nezostávajú žiadne zvyšky pracieho prostriedku a udržiajte ju čistú (Obr. 8-1):

1. Vytiahnite zásuvku, kým sa nezastaví.
2. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte zásuvku.
3. Vypláchnite zásuvku vodou, kým nie je čistá, a zasuňte zásuvku späť do spotrebiča.

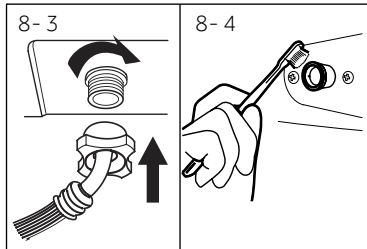
8- 2



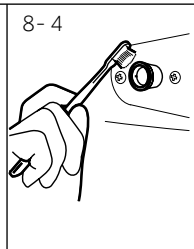
8.2 Čistenie spotrebiča

- Počas čistenia a údržby práčku odpojte od zdroja elektrického prúdu.
- Na čistenie krytu spotrebiča (Obr. 8-2) a gumových komponentov použite mäkkú handričku s mydlovou vodou.
- Nepoužívajte organické chemikálie ani korozívne rozpúšťadlá.

8- 3



8- 4

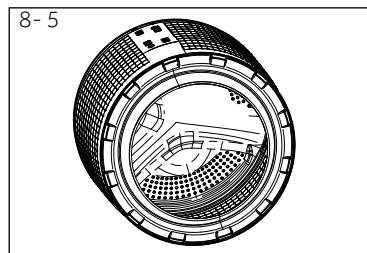


8.3 Vstupný ventil vody a filter vstupného ventilu

Pre zabránenie zablokovaniu dodávky vody pevnými látkami, ako je vodný kameň, pravidelne čistite filter vstupného ventilu.

- Odpojte napájací kábel a vypnite prívod vody.
- Odskrutkujte prívodnú hadicu vody na zadnej strane (Obr. 8-3) práčky, ako aj z kohútiku.
- Filtre vypláchnite vodou a očistite kefkou (Obr. 8-4).
- Vložte filter a namontujte prívodnú hadicu.

8- 5



8.4 Čistenie bubna

- Z bubna odstráňte omylom vyprané predmety, napríklad kovové časti, ako sú sponky, mince atď. (obrázok 8-5), pretože spôsobujú škvrny a poškodenie.
- Na odstraňovanie škvŕn hrdze použite bezchlórový čistiaci prostriedok. Dodržujte varovné pokyny výrobcu čistiaceho prostriedku.
- Nepoužívajte na čistenie žiadne tvrdé predmety ani oceľovú vlnu.

8.5 Dlhé obdobia nepoužívania

Ak je spotrebič dlhší čas nečinný :

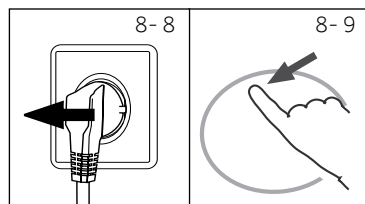
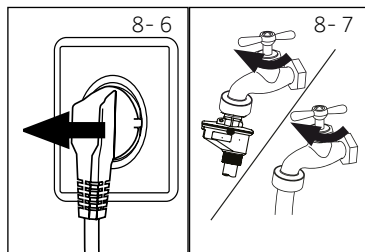
1. Vytiahnite elektrickú zástrčku (Obr. 8-6).
2. Vypnite prívod vody (Obr. 8-7)..
3. Otvorte dvierka, aby ste zabránili tvorbe vlhkosti a pachov. Ak ich nepoužívate, nechajte dvere otvorené.

Pred ďalšou prevádzkou skontrolujte prírodnú a odtokovú hadicu. Uistite sa, že je všetko správne nainštalované a bez úniku vody.

8.6 Filter čerpadla

Filter vyčistíte raz za mesiac a skontrolujte filter čerpadla, ak spotrebič:

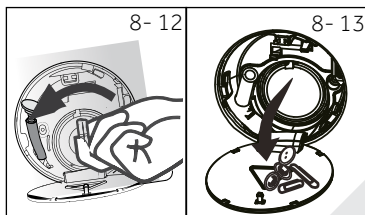
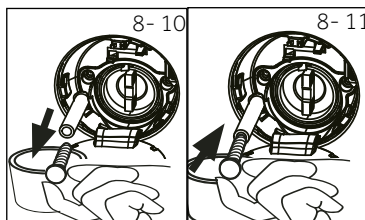
- Nepúšťa vodu.
- Neodstredzuje.
- Spôsobuje neobvyklý šum pri behu.

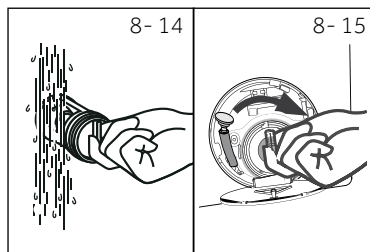


VAROVANIE!

Riziko popálenia! Voda v čerpadle môže byť veľmi horúca! Pred akýmkoľvek zásahom počkajte, než voda vo vnútri práčky dosiahne izbovú teplotu.

1. Vypnite a odpojte práčku (Obr. 8-8)..
2. Otvorte servisnú klapku. Môžete použiť mincu alebo skrutkovač (Obr. 8-9)..
3. Zaisťte plochú nádobu na zachytenie vytečenej vody (Obr. 8-10) . Môže to byť väčší objem!
4. Vytiahnite odtokovú hadicu a držte ju nad nádobou (Obr. 8-10).
5. Vyberte tesniacu zástrčku z odtokovej hadice (Obr. 8-10).
6. Po úplnom vypustení vody uzavrite odtokovú hadicu (Obr. 8-11). a zatlačte ju späť do zariadenia.
7. Odskrutkujte a odstráňte filter čerpadla proti smeru hodinových ručičiek (Obr. 8-12).
8. Odstráňte usadeniny a nečistoty (Obr. 8-13).





9. Opatrne vyčistite filter čerpadla, napr. pomocou tečúcej vody (Obr. 8-14).
10. Dôkladne ho umiestnite späť (Obr. 8-15).
11. Zatvorte servisnú klapku.



UPOZORNENIE!

- ▶ Tesnenie filtra čerpadla musí byť čisté a nepoškodené. Pokiaľ nie je veko úplne utiahnuté, môže dôjsť k úniku vody.
- ▶ Filter musí byť na svojom mieste nakoľko to môže viesť k úniku.

Vela vzniknutých problémov môžete vyriešiť sami bez zvláštnych skúseností. Ak sa vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na predajcu, skontrolujte všetky uvedené možnosti a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- Elektrické súčasti smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborné zásahy by mohli spôsobiť rozsiahle následné poškodenie.
- Poškodený sieťový kábel môže vymeniť iba pracovník autorizovaného servisu s certifikovaným oprávnením na požadovanú činnosť, aby sa zabránilo možným rizikám.

9.1 Informačné kódy

Nasledujúce kódy sa zobrazujú len pre informácie týkajúce sa pracieho cyklu. Nie je potrebné vykonať žiadne opatrenia.

Kód	Správa
01:25	Zostávajúci čas prania bude trvať 1 hodinu a 25 minút
06:30	Zostávajúca doba pracieho cyklu vrátane zvoleného oneskorenia v konečnom dôsledku bude 6 hodín a 30 minút
RU	Automatické sušenie.
End	Pranie bolo ukončené. Spotrebič sa automaticky vypne.
CLo I -	Funkcia detskej poistky je aktivovaná.
LocI -	Dvere sú zatvorené kvôli vysokej hladine vody, vysokej teplote vody alebo kvôli cyklu odstreďovania.
bEEP OFF	Zvuková signalizácia je deaktivovaná.
bEEP On	Zvuková signalizácia je aktivovaná.

9.2 Riešenie problémov s displejovými kódmi

Problém	Príčina	Riešenie
CLrFLtr	• Chyba vypúšťania, voda nie je úplne vyčerpaná do 6 minút.	• Vyčistite filter čerpadla. • Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E2	• Porucha uzamknutia.	• Správne zatvorte dvierka.
E4	• Hladina vody nie je dosiahnutá ani po 8 minútach. • Odtoková hadica má samosifón.	• Uistite sa, že kohútik je úplne otvorený a tlak vody je normálny. • Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.
E8	• Porucha úrovne bezpečnostnej hladiny vody.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
H	• Teplota sušenia je príliš vysoká	• Keď teplota prekročí 80 °C, sušenie alarm, pri teplote nižšej ako 80 °C automatické zrušenie alarmu.

Problém	Príčina	Riešenie
F3	• Porucha snímača teploty.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
F4	• Porucha ohrevu.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
F7	• Porucha motora	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
F9	• Chyba snímača teploty sušičky.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
FA	• Chyba snímača hladiny vody.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
FC1 alebo FC2 FC3	• Nezvyklá chyba v komunikácii.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
Fd	• Chyba suchého vykurovacieho telesa	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
E9	• Náplň je prilepená na stene bubna.	• Otvorte dverka, zložte bielizeň zo steny bubna a vložte ju späť do bubna.
FE	• Chyba motora sušenia.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
E12	• Úroveň chladiacej vody počas sušenia je príliš vysoká alebo zle odteká.	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
Unb	• Detekcia nesymetrického zaťaženia.	• Skontrolujte a vyvážte zaťaženie bielizne v bubne. Znížte množstvo bielizne.
Fb	• Voda nadmerne pretekala	• Obráťte sa na autorizovaný servis.
E5	• Chyba vypúšťania. Voda nie je úplne vypustená do 1 minúty (program i-Refresh)	• Vyčistite filter čerpadla. • Skontrolujte inštaláciu odtokovej hadice.

9.3 Riešenie problémov bez displejových kódov

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	• Program ešte nebol spustený. • Dvere nie sú správne zatvorené. • Zariadenie nebolo zapnuté. • Výpadok napájania. • Je aktivovaná detská poistka.	• Skontrolujte program a spustite ho. • Správne zatvorte dvere. • Zapnite spotrebič. • Skontrolujte zdroj napájania. • Deaktivujte detskú poistku.
Zariadenie nebude naplnené vodou.	• Nie je voda. • Prívodná hadica je zalomená. • Filter na prívodnej hadici je zablokovaný. • Tlak vody je nižší ako 0,03 MPa. • Dvere nie sú správne zatvorené. • Porucha zásobovania vodou.	• Skontrolujte vodovodný kohútik. • Skontrolujte prívodnú hadicu. • Vyčistite filter prívodnej hadice. • Skontrolujte tlak vody. • Správne zatvorte dvere. • Zabezpečte prívod vody.
Práčka sa počas plnenia vodou vypúšťa.	• Výška odtokovej hadice je nižšia ako 80 cm. • Koniec odtokovej hadice zasahuje do vody.	• Presvedčte sa, či je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná. • Uistite sa, že vypúšťacia hadica nezasahuje do vody.
Porucha vypúšťania.	• Odtoková hadica je zablokovaná. • Filter čerpadla je zablokovaný. • Koniec odtokovej hadice je vyššie ako 100 cm nad úrovňou podlahy.	• Odblokujte odtokovú hadicu. • Vyčistite filter čerpadla. • Presvedčte sa, či je vypúšťacia hadica správne nainštalovaná.

Problém	Príčina	Riešenie
Silné vibrácie počas odstreďovania.	- Neboliodstránené všetky prepravné skrutky. - Spotrebič nie je v stabilnej pozícii. - Spotrebič je nesprávne naplnený.	- Odstráňte všetky prepravné skrutky. - Zabezpečte stabilnú podlahu a vyrovnanú polohu. - Skontrolujte hmotnosť a vyváženie náplne.
Proces sa zastavil pred dokončením pracieho cyklu.	Porucha vody alebo elektrická porucha.	Skontrolujte napájanie a prívod vody.
Proces sa po uplynutí určitej doby zastaví.	- Spotrebič zobrazuje poruchový kód. - Problém spôsobený spôsobom zataženia. - Program vykonáva cyklus namáčania.	- Skontrolujte zobrazené kódy. - Znížte alebo upravte zataženie. - Zrušte program a reštartujte.
Bubnom a/alebo zásuvkou na prací prostriedok uniká nadbytočná pena.	- Prací prostriedok je nevhodný. - Nadmerné použitie pracieho prostriedku.	- Skontrolujte odporúčania pracích prostriedkov. - Znížte množstvo pracieho prostriedku.
Automatické nastavenie doby prania.	Doba trvania programu prania bude upravená.	To je normálny jav a neovplyvňuje to funkčnosť.
Odstreďovanie zlyhalo.	Zlé vyváženie bielizne.	Skontrolujte náplň stroja a bielizeň a znovu spustíte program odstreďovania.
Neuspokojivý výsledok prania.	- Stupeň znečistenia nesúhlasí s vybraným programom. - Množstvo pracích prostriedkov nebolo dostatočné. - Maximálne zataženie bolo prekročené. - Prádlo bolo v bubne rozmiestnené nerovnomerne.	- Vyberte iný program. - Zvoľte prací prostriedok podľa stupňa znečistenia a podľa špecifikácií výrobcu. - Znížte množstvo náplne. - Uvoľnite bielizeň.
Na bielizni sa nachádzajú zvyšky pracieho prášku.	Nerozpustné častice pracieho prášku môžu zostať ako biele škvrny na bielizni.	- Vykonajte extra pláchanie. - Pokúste sa odstrániť škvrny od prášku zo suchej bielizne. - Zvoľte iný prací prostriedok.
Na prádle sa nachádzajú šedé škvrny.	Sú spôsobené tukmi, ako sú oleje, krémy alebo masť.	Ošetrte bielizeň špeciálnym čistiacim prostriedkom.

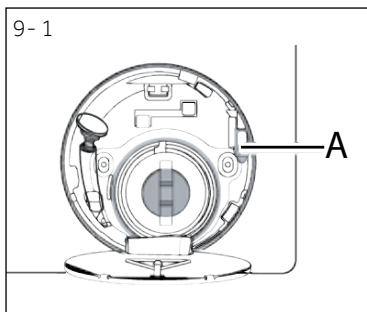


Poznámka: Tvorba peny

Ak sa počas cyklu odstreďovania zistí príliš veľa peny, motor sa zastaví a aktivuje sa vypúšťacie čerpadlo na dobu 90 sekúnd. Ak toto odstránenie peny zlyhá až 3-krát, program sa ukončí bez odstreďovania.

Ak sa chybové hlásenia objavajú aj po prijatých opatreniach, vypnite spotrebič, odpojte napájací zdroj a obráťte sa na zákaznícku službu.

9- 1



9,4 V prípade výpadku prúdu

Aktuálny program a jeho nastavenie sa uložia.

Po obnovení napájania sa obnoví prevádzka.

Ak výpadok napájania preruší práci program, ktorý beží, dverka sa mechanicky zablokuje. Aby ste mohli dostať bielizeň von, nesmiete v sklenenom priezore dvierok vidieť žiadnu hladinu vody.- Nebezpečenstvo popálenia! Úroveň vody sa musí znížiť ako je uvedené v kapitole „Filter čerpadla“. Nevyťahujte páčku (A) spod servisnej klapky (obrázok 9-1) dovtedy, až kým sa dvere neodomknú miernym kliknutím. Potom znovu upevnite všetky diely.



Poznámka: Odomknite dvere

Keď je práčka v bezpečnom stave (hladina vody je pod oknom v určitej výške, teplota bubna je pod 55°C, bubon vo vnútri sa neotáča), môžete odomknúť prevádzkové dvere práčky.

10.1 Príprava

- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál vrátane polystyrénového podkladu, uložte ich mimo dosahu detí. Počas otvárania balenia môžu byť na plastovom vrecku a na otvore viditeľné kvapky vody. Je to bežný jav je výsledkom vodných skúšok v továrni.

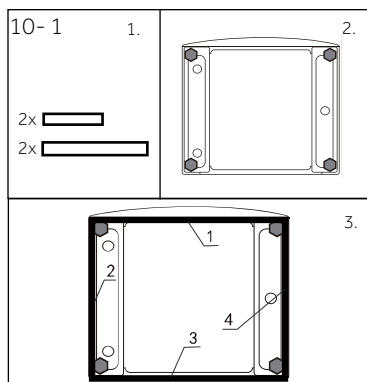


Poznámka: Likvidácia obalov

Všetky obalové materiály udržiavajte mimo dosahu detí a zlikvidujte spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

10.2 VOLITEĽNÉ: Nasad'ite podložky na zníženie hluku.

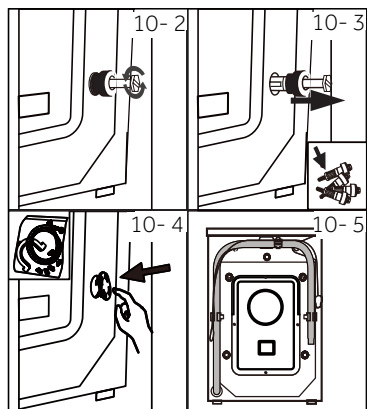
1. Pri otváraní zmršťovacieho balenia nájdete niekoľko podložiek na zníženie hluku. Tieto sa používajú na zníženie hluku. (Obr. 10.-1).
2. Položte práčku na jej bočnú stranu, dvierkami smerom nahor, spodnou stranou od obsluhy.
3. Vyberte podložky na zníženie hluku a odstráňte obojstrannú lepiacu ochrannú fóliu; prilepte okolo spodnej časti; položte podložky na zníženie hluku pod skrinku práčky ako je znázornené na obr. 3 (dve dlhšie podložky v polohe 1 a 3, dve kratšie podložky v polohe 2 a 4). Nakoniec spotrebič opäť postavte do zvislej polohy.



10.3 Odstráňte prepravné skrutky

Ochrana pri preprave na zadnej strane je určená na upínanie antivibračných komponentov vo vnútri spotrebiča počas prepravy, pre zabránenie poškodenia vnútra spotrebiča. Pred použitím musia byť odstránené všetky prvky (I, R, S a T, Obr. 10-2).

1. Odstráňte všetky 4 skrutky na zadnej strane a vytiahnite plastové rozperry (Obr. 10-2) (Obr.10-3).
2. Vyplňte zostávajúce diery zaslepovacími zátkami (Obr. 10-4) (Obr. 10-5).





Poznámka: Odložte ich na bezpečné miesto

Odložte prepravné skrutky na bezpečné miesto pre neskoršie použitie. Vždy, keď sa spotrebič presťahuje, najprv znova nainštalujte skrutky a železné tyče.

10.4 Sťahovanie spotrebiča

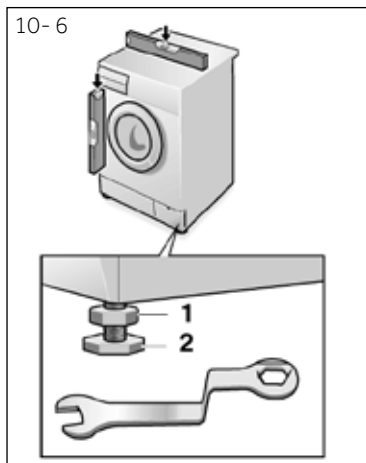
Ak chcete spotrebič presunúť na vzdialené miesto, aby nedošlo k poškodeniu, vložte späť prepravné skrutky a železné tyče odstránené pred inštaláciou:

10.5 Umiestnenie spotrebiča

Nastavte všetky nohy (Obr.10-6), aby ste dosiahli úplnú vodorovnú a zvislú polohu vo všetkých smeroch. Tým sa minimalizujú vibrácie a tiež hluk počas používania. Zníži sa aj opotrebenie. Na nastavenie odporúčame použiť vodováhu. Podlaha by mala byť čo najstabilnejšia a rovná.

1. Uvoľnite poistnú maticu (1) pomocou kľúča.
2. Výšku nastavte otáčaním nožičky (2).
3. Utiahnite poistnú maticu (1) ku krytu.

10-6



10.6 Pripojenie odtoku vody

Správne inštalujte hadicu na vypúšťanie vody do potrubia. Hadica musí v jednom bode dosiahnuť výšku medzi 80 a 100 cm nad spodnou hranou spotrebiča! Ak je to možné, vždy držte odtokovú hadicu upevnenú na spone na spotrebiči.



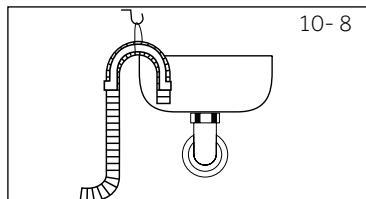
VAROVANIE!

- ▶ Pre pripojenie používajte iba dodávanú sadu hadíc.
- ▶ Nikdy nepoužívajte staré sady hadíc!
- ▶ Napúšťaciu hadicu pripájajte iba ku zdroju so studenou vodou.
- ▶ Pred pripojením skontrolujte, či je voda čistá a priezračná.

Sú možné nasledujúce spojenia:

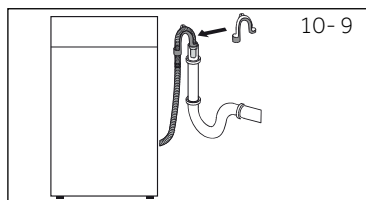
10.6.1 Odtoková hadica do umývadla

- ▶ Zaveste vypúšťaciu hadicu pomocou U držiaka cez okraj umývadla s primeranou veľkosťou (Obr. 10- 8).
- ▶ Zabezpečte držiak dostatočne proti vyklznutiu.



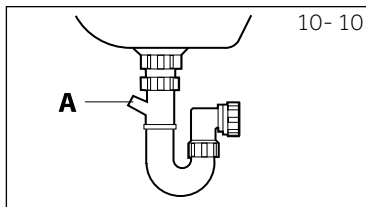
10.6.2 Odtoková hadica na pripojenie do odpadového potrubia

- ▶ Vnútny priemer stojaceho potrubia s odvzdušňovacím otvorom musí byť minimálne 40 mm.
- ▶ Zasuňte odtokovú hadicu na cca. 80-100 mm do potrubia odpadovej vody.
- ▶ Pripojte U držiak a dostatočne ho zaistite (Obr.10-9).



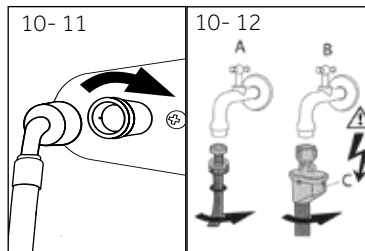
10.6.3 Odtoková hadica do prípojky umývadla

- ▶ Pripojenie musí byť umiestnené nad sifónom
- ▶ Pripojenie kužela je zvyčajne uzavreté podložkou (A). Odstráňte ho, aby ste zabránili akejkoľvek poruche (Obr.10-10).
- ▶ Zaistite odtokovú hadicu pomocou svorky.



UPOZORNENIE!

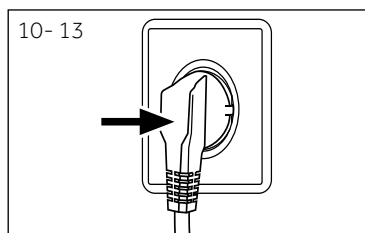
- ▶ Odtoková hadica by nemala byť ponorená do vody a mala by byť bezpečne prichytená a bez úniku vody. Ak je vypúšťacia hadica umiestnená na zemi alebo ak je potrubie vo výške menšej ako 80 cm, práčka sa pri plnení nepretržite vypúšťa.
- ▶ Odtoková hadica sa nesmie predlžovať. Ak je to potrebné, kontaktujte autorizovaný servis.



10.7 Pripojenie vody

Uistite sa, že sú vložené tesnenia.

1. Pripojte hadicu na prívod vody so skoseným koncom k spotrebiču (Obr.10-11). Utiahnite závit ručne.
2. Druhý koniec pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom (Obr.10-12).



10,8 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- zdroj energie, zásuvka a poistka zodpovedajú výkonnostnému štítu.
- je sieťová zásuvka uzemnená a ak nie je použitý žiadny predlžovací kábel, viacnásobná zásuvka, alebo zásuvka adaptéra.
- sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.
- **Iba Spojené kráľovstvo:** Spojka UK spĺňa požiadavky normy BS1363A.

Zasuňte zástrčku do zásuvky (Obr.10-13).



VAROVANIE!

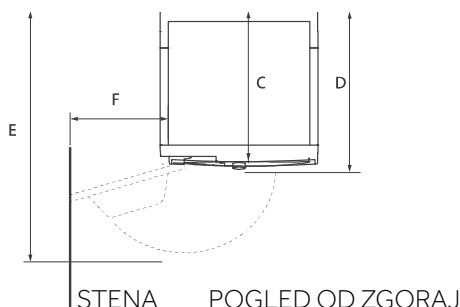
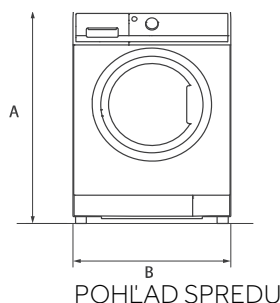
- Zabezpečte, aby všetky prípojky (napájacie, odtokové hadice a hadice pre napustenie vody) boli pevné, suché a nepriepustné!
- Dávajte pozor, aby tieto časti neboli nikdy rozdrtené, zalomené alebo skrútené
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný zástupca (pozri záručnú kartu), aby sa predišlo nebezpečenstvu. .

11- Technické údaje

11.1 Doplnkové technické údaje

	HWD100	HWD90	HWD80
Napätie vo V	220-240 V~/50Hz		
Prúd v A	10		
Max. spotreba vo W	2000		
Tlak vody v MPa	0,03-≤P≤1		
Netto hmotnosť v kg	80		76

11.2 Popis spotrebiča



ROZMERY PRODUKTU	HWD 100	HWD 90	HWD80
A Celková výška produktu v mm	850		
B Celková šírka produktu v mm	595		
C Celková hĺbka produktu (k ovládaciemu panelu) mm	610		560
D Hĺbka v prípade otvorených dverí v mm	670		620
E Minimálna vzdialenosť dverí k susednej stene mm	1130		1080
F Celková hĺbka výrobku (Vrátane hrúbky dverí) mm	270		



Poznámka: Presná výška

Presná výška vašej pračky závisí od toho, ako ďaleko sú vysunuté nožičky od základne stroja. Miesto, kde inštalujete vašu pračku, musí byť najmenej o 40 mm širšie a 20 mm hlbšie ako jej rozmery.

11.3 Normy a smernice



Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú nutné pre to, aby výrobok mohol niesť označenie CE.

12- Zákaznícky servis

Odporúčame používať originálne náhradné diely a služby zákazníckeho servisu Haier.
Ak máte so spotrebičom nejaký problém, pozrite sa prosím najprv do sekcie RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte prosím

- ▶ miestneho predajcu alebo
- ▶ vyhladajte oddiel Technická podpora na stránkach www.haier.com, kde môžete nájsť telefónne čísla, Často kladené otázky a môžete aktivovať vašu servisnú požiadavku.

Ešte než budete kontaktovať naše Servisné centrum, skontrolujte, či máte nižšie uvedené informácie.

Informácie nájdete na výkonnostnom štítku.

Model _____ Výrobné číslo. _____

Skontrolujte tiež doklady o nadobudnutí spotrebiča, vrátane prípadných certifikátov záruk.

Pre všeobecné obchodné otázky vyhladajte naše nižšie uvedené európske adresy:

Európske adresy Haier			
Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIAANSKO	Francúzsko	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCÚZSKO
Španielsko Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIELSKO	Belgicko-FR Belgicko-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGICKO
Nemecko Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMECKO	Poľsko Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKO
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Pre viac informácií kontaktujte www.haier.com

HWD80-B14939S8, HWD90-B14939S8, HWD100-B14939S8, HWD80-B14939, HWD90-B14939, HWD100-B14939

Haier